

Speciale settore dolciario

Un successo brillante

Il cioccolato fa molto bene

Lo sapevate che, oltre ad essere molto nutriente, il cioccolato contiene una endorfina chimica, la feniletilamina, che agisce sullo stato d'animo suscitando un senso di allegria e euforia? Questa sostanza stimolante è già contenuta naturalmente nel nostro organismo e si è constatato che aumenta di livello quando ci si innamora. Gli Aztechi chiamavano il cioccolato "il cibo degli dei" e Casanova considerava la cioccolata calda un "elisir d'amore" e se la beveva al posto dello champagne.

Continua una buona domanda

Dai dati raccolti dalla EAFAs per i primi sei mesi del 2003 (t. 408.800) emerge un notevole incremento delle spedizioni di foglio di alluminio da parte dei produttori europei. L'aumento registrato è del 5,2 % rispetto allo stesso periodo dello scorso anno (t.388,700). Le esportazioni continuano ad avanzare in maniera massiccia (8 %), ma si riscontra una buona crescita del 4 % anche sul mercato nazionale dei paesi EAFAs.

Malgrado la debole situazione economica generale, l'industria si dichiara ottimista e confida nel fatto che il tonnellaggio totale dei 12 mesi raggiungerà almeno il livello record dello scorso anno.

Il territorio coperto dalle statistiche EAFAs include Armenia, UE, Repubblica Ceca, Ungheria, Russia, Svizzera e Turchia.

Il foglio di alluminio è ottimo per avvolgere il cioccolato

Il cioccolato è un prodotto molto delicato : se esposto alla luce e all'umidità si deteriora e a livello di superficie può perdere rapidamente quella lucentezza che tanto attira il consumatore. Spesso i prodotti a base di cioccolato rimangono immagazzinati per lunghi periodi, per cui la migliore protezione è quella che procura una totale barriera alla luce, all'umidità e a qualsiasi perdita di aroma e di gusto.

Ecco perché è naturale che la scelta dell'imballaggio ricada sul foglio di alluminio, tanto per le sue impeccabili proprietà barriera quanto per la facilità di adesione alla superficie del cioccolato. Inoltre, la lucentezza metallica della superficie del foglio dà più colore a molti prodotti e ne migliora l'impatto visivo sul consumatore rendendoli più allegri e divertenti.

... permette una completa versatilità

Quando si parla di inventiva, la creatività dei fabbricanti di cioccolato non ha limiti ; basti pensare alla svariata gamma di forme e novità stagionali, come Santa Claus, dolci natalizi, uova di Pasqua, coniglietti, pulcini, fantasmini e streghe di Halloween, cuori di S. Valentino, monete d'oro e d'argento, uova contenenti piccole sorprese quali palloni da calcio, personaggi dello sport, macchine da corsa e telefoni portatili. C'è una versione in cioccolato per qualsiasi soggetto, occasione o personaggio.

Potete vedere all'interno come il foglio aiuta a rendere possibile tutto questo

ALL'INTERNO...

- Opinioni dei clienti
- Novità da oltreoceano
- Goffratura – la dimensione extra del design
- Protezione contro gli insetti



Sopra Lo studio di design della Hueck Folien
A sinistra Nikola della Brandt

Speciale settore dolciario

Un incarto più d'effetto per le caramelle Ragolds Granini

Le caramelle della società di proprietà familiare Ragolds Süßwaren GmbH & Co di Karlsruhe – Germania – allietano i palati della gente da più di 100 anni. Ogni giorno nel moderno stabilimento della Ragolds vengono prodotti circa 9.500.000 di pezzi.



La Alcan Packaging Teningen, per le caramelle Ragolds' Granini, ha sviluppato un materiale innovativo che sostituisce il film di OPP usato in un formato flowpack.

Le ragioni alla base della scelta di queste nuove specifiche sono state le seguenti :

- Una presentazione di maggior effetto sugli scaffali
 - Ottimo mantenimento dell'aroma e protezione dall'umidità, nonché vita di scaffale di due anni
 - Compattezza e ottima macchinabilità
- Il laminato è composto da un supporto esterno con cera che permette una completa aderenza, carta stampata e alluminio laccato.

Protezione contro gli insetti

In risposta alle richieste provenienti specialmente dal settore della vendita al dettaglio, la Teich AG dichiara di aver sviluppato un foglio speciale "a prova di insetto". Questa protezione è stata richiesta soprattutto per quei prodotti a base di cioccolato con noccioline o uvette che attirano particolarmente gli insetti.

Il rivestimento termoadesivo che protegge il prodotto salda a temperature molto basse, è a prova di contraffazione, privo di cloruro ed è conforme alle FDA.

Questo foglio speciale è particolarmente adatto a quei prodotti dolciari destinati alle esportazioni nei paesi con clima molto caldo.

FOGLIO A PROVA DI INSETTO

Specificità 1

- Rivestimento sciolante
- Foglio alluminio 10-12 µm
- 3,5 g/m² lacca termosaldante

Specificità 2

- Goffratura
- 0,5-1,0 g/m² lacca protettiva
- 12-15 µm foglio di alluminio
- 2,5-3,5 g/m² lacca termosaldante

Novità da oltreoceano

– la prova del valore dell'alluminio su scala mondiale

L'inventiva giapponese ha creato nuovi formati per gli snack!

Nel momento in cui la Kanebo Foods Ltd. ha introdotto Amaguri – caldarroste contenute in sacchetti stand-up in laminato di foglio sterilizzabili – l'andamento delle vendite è stato così positivo che la società ha deciso di utilizzare questo nuovo formato anche per altre due linee. Tale imballaggio risponde infatti alla richiesta di un minor sfruttamento di risorse e di un formato fresco e d'effetto che possa competere con un centinaio di altre proposte che saturano il mercato. Inoltre il foglio di alluminio protegge completamente il delicato aroma ed il gusto di Amaguri. Ora sono confezionati in sacchetti di laminato con foglio anche popcorn dolci e altri prodotti di questo tipo.

La Meiji Seika Kaisha Ltd doveva trovare un modo per penetrare nel

mercato giapponese del cioccolato, così ha deciso di lanciare il suo prodotto "More Fran" – bastoncini di biscotto ricoperto di cioccolato – avvolgendo ogni singolo pezzo in un foglio di alluminio che preserva completamente il gusto e la qualità del cioccolato nonché la friabilità del cuore di biscotto. Confezionati in sacchetti da quattro, i bastoncini di cioccolato



vengono posti in vendita in un cartone semi-circolare di alta qualità che offre un'ulteriore protezione. È anche disponibile una versione "noir", che, come quella classica, è munita di apertura a strappo facilitata.

I cartoni in foglio creano un'autentica identità

La Dori, uno dei principali produttori brasiliani di dolci, caramelle e snack, ha introdotto Disqueti, una linea di noccioline e canditi in cartoni Tetra Rex rivestiti in foglio. Gli imballaggi Tetra Rex sono stati scelti per contraddistinguere i prodotti della Dori nei punti vendita; sono più facili da aprire, completamente riciclabili e

garantiscono una vita di scaffale più lunga.

L'impatto del nuovo imballaggio è positivo e le vendite stanno andando molto bene.



Macchine da corsa di cioccolato Reeses – una formula vincente per il foglio di alluminio

Questo prodotto americano rimane un particolare esempio di incarto per forme di cioccolato. Il foglio di grosso spessore – 50µm – fornito dalla Carcano Antonio SpA abbinata alla stampa rotocalco a 7 colori una scintillante finitura olografica. Questo innovativo incarto protegge l'auto di cioccolato ed è parte integrante del suo processo di formatura.

Nello stesso anno gli incarti di foglio di alluminio per Reese's Peanut Butter Cups (che vengono posti all'interno della macchina) hanno vinto un certificato di merito EAFA grazie al risparmio di costi offerti al consumatore da quando la Alcan Packaging Bridgnorth ha procurato l'alternativa all'accoppiato carta/foglio.



Forme, forme e ancora forme !

250 milioni di £ spesi per le uova di cioccolato nel solo Regno Unito

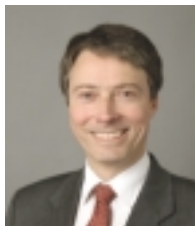
Sono le statistiche della Cadbury's a testimoniare quanto sia importante il mercato delle uova di Pasqua, uno dei più vivaci, che ogni anno attira nuove fasce di consumatori e che, pur essendo il settore più vecchio resta tuttora il più vasto. Ogni



anno si vendono più di 80 milioni di uova di cioccolato avvolte in foglio di alluminio, oltre a quelle ripiene di crema e agli ovetti. In un anno tipo, nel Regno Unito vengono investite nella produzione di uova di Pasqua, ovetti ripieni e altre novità £ 250 milioni (approssimativamente 350 milioni di €).

Il foglio di alluminio trasmette anche più allegria

Un altro grande produttore di nuovi prodotti di cioccolato in Germania è la Kraft Foods di cui Milka è una marca importante in vari paesi europei. Il direttore, Stefan Becker- Sonnenschein, sostiene : *"E' difficile immaginare i nostri prodotti stagionali come Babbi Natale, uova di Pasqua e coniglietti di cioccolato senza il foglio di alluminio. Nessun'altra protezione barriera potrebbe essere avvolta intorno al prodotto con lo stesso tipo di adesione. Inoltre il foglio di alluminio rende più attrattivo e interessante il settore dolciario."*



"Si tratta di prodotti già di per sé simpatici, ma che lo diventano ancor di più grazie all'effetto scintillante del foglio. La combinazione di colori brillanti, protezione e facilità di apertura fa sì che la scelta dei consumatori ricada sul foglio di alluminio per una vasta gamma di prodotti dolciari."

La Kraft è uno dei molti produttori che lavora a stretto contatto con i trasformatori di foglio per raggiungere le migliori potenzialità dal materiale. *"I nostri fornitori di foglio collaborano attivamente con i designer dei nostri prodotti e imballaggi ; sono elementi indispensabili a questo proposito in quanto conoscono a fondo tutte le potenzialità di questo materiale così versatile."*, ha aggiunto Stefan Becker-Sonnenschein.

La scultura del coniglio dorato – un simbolo di successo

Il "Coniglio dorato" Lindt & Sprüngli, incartato in foglio di alluminio, viene identificato con la compagnia a tal punto da essere stato scelto come modello per una statua collocata fuori dagli uffici della società.

A detta di uno dei dirigenti : *"Il coniglietto pasquale della Lindt non sarebbe lo stesso senza il rivestimento in foglio dorato. Oltre a dare al cioccolato la protezione sicura di cui ha bisogno, la finitura opaca dell'alluminio dà un tocco essenziale all'immagine della Lindt trasmettendo un'idea di lusso e di ottima qualità."*

Il famoso Goldhase – foto gentilmente fornita dalla Lindt & Sprüngli.



Il Gruppo Lindt & Sprüngli ha registrato dei risultati strabilianti nel 2002 con un tasso di crescita del 7,6% nonostante le avverse condizioni commerciali nella maggior parte dei mercati. Dal rapporto annuale del gruppo emerge che *"Il trend dello scorso anno ha riconfermato ancora una volta che le novità nell'ambito dei prodotti, gli annunci pubblicitari e altre attività di marketing possono contribuire a promuovere una buona crescita"*. Ovviamente un imballaggio ingegnoso si schiera ai primi posti tra le varie strategie di marketing della Lindt & Spüngli.

"Wonder Teddy" – un successone per i bambini

Il "Wonder-Teddy", prodotto dalla Rübzahl Koch e incartato in foglio di alluminio, è al top delle vendite in Germania. Ogni orsetto di cioccolato contiene una delle 19 serie di giocattoli e puzzle disponibili, tra cui aeroplanini, macchinine da corsa, puzzle 3D, animali spaziali, "Banana Joe" e altri soggetti.



"Il foglio di alluminio è essenziale" – il parere dei designer

La Kinnerton Confectionery è uno dei maggiori produttori di nuovi articoli e forme in cioccolato del Regno Unito. Il Direttore artistico, Marion Brand, dichiara :



"La Kinnerton si sta specializzando nella creazione di cioccolato dalle forme divertenti per il mercato autorizzato dei personaggi. Il foglio di alluminio non solo protegge il nostro cioccolato, ma ci permette altresì di utilizzarne la superficie per presentare ai nostri clienti molti diversi stili di marketing."

"C'è qualcosa di intrinsecamente speciale nella lucentezza e nell'impatto visivo del foglio di alluminio che avvolge uova, leccalecca e le varie forme di cioccolato ; cattura l'attenzione e rende ancora più attrattivo il prodotto, sia che si tratti di personaggi divertenti e colorati per bambini che di raffigurazioni rivolte specificamente agli adulti."

"Il design del foglio di alluminio è una delle parti più stimolanti del nostro lavoro in quanto permette una completa versatilità, con degli effetti di colore e di stampa davvero fantastici. Inoltre, l'eccellente rapporto di lavoro con i nostri fornitori di foglio e i loro consigli da veri specialisti hanno veramente migliorato la presentazione dei nostri prodotti."

"Il foglio di alluminio è realmente un materiale essenziale per l'industria dolciaria"

Un "abito speciale" per uno dei capolavori dell'industria dolciaria italiana

Il Gianduiotto rappresenta uno dei più prestigiosi marchi dell'industria del cioccolato sia in Italia che nel mondo. La sua speciale ricetta, che include un'elevata quantità della famosa nocciola "tonda e gentile", unitamente alla superba qualità di altri ingredienti, fa di questo cioccolatino un prodotto apprezzato da oltre 150 anni.

L'incarto sviluppato dalla Carcano Antonio SpA combina l'eleganza della superficie dorata e goffrata del metallo con la protezione della carta accoppiata con cera.



Speciale settore dolciario

La Migros, marchio di un ottimo cioccolato, sfrutta la proprietà del foglio di alluminio per attirare il consumatore

La principale organizzazione svizzera di vendita al dettaglio produce direttamente parte dei propri marchi di cui uno dei più prestigiosi è il Chocolat Frey.



Oliver Greis della Migros commenta:

"Sebbene da più di 10 anni la Migros stia usando il film di OPP per quasi tutte le sue tavolette di cioccolato, per la nuova serie Frey Suprême abbiamo scelto il foglio di alluminio, un materiale che costituisce un imballaggio ideale per questo marchio grazie al suo particolare effetto visivo, che gli conferisce maggior valore. I nostri test dimostrano che il foglio di alluminio si avvantaggia delle qualità del metallo e ne guadagna in funzionalità offrendo un'ottima proprietà d'avvolgimento, una completa barriera ed un forte impatto visivo. Questa combinazione ne fa il miglior imballaggio per un cioccolato di qualità e incontra i favori anche dei consumatori più attenti alle questioni ecologiche."

Oliver Greis è il responsabile del settore dolciario della federazione delle cooperative Migros - Svizzera.



Goffratura – la dimensione extra del design



Il foglio di alluminio si contraddistingue tra i vari materiali per l'imballaggio flessibile grazie alla propria capacità di mantenere una determinata forma. Infatti mantiene l'effetto a rilievo anche quando viene goffrato in modo molto fine.

Molti fabbricanti di prodotti dolciari sfruttano appieno questo elemento decorativo per contraddistinguere ulteriormente una tavoletta di cioccolato, per esempio, conferendole altresì una maggiore identità di marchio.

Processo di goffratura alla Teich AG



File Alufoil

Sul sito della EAFA è stata introdotta una nuova struttura informativa sul foglio di alluminio. A ogni specifico argomento è dedicata una pagina web, un file pdf scaricabile che i visitatori del sito www.alufoil.org possono stampare, così come un volantino in formato A4.

Visita www.alufoil.org e inizia a collezionare i volantini, che insieme costituiranno una guida vera e propria sul foglio di alluminio.

Il progresso passa attraverso il dialogo

La European Aluminium Association, di cui la EAFA è membro, ha recentemente pubblicato un nuovo rapporto intitolato "Progressing through dialogue". È una panoramica in tempo reale sugli sviluppi dell'industria europea dell'alluminio lungo la strada della completa sostenibilità.

Una copia pdf del documento è disponibile sul sito web della EAA www.aluminium.org

La Conferenza di Mosca sull'imballaggio sostenuta dalla EAFA

Tra le manifestazioni del settore dell'imballaggio in calendario nell'arco dell'anno la più interessante è stata la conferenza di due giorni tenutasi a Mosca nel mese di maggio "Aluminium in Packaging" e organizzata dall'agenzia specializzata Ausil con l'appoggio dei maggiori sponsor e con l'attiva collaborazione della European Aluminium Association e dalla EAFA.

Il Sig. Glimm, Segretario Generale, ha avuto l'onore di dare il benvenuto a tutti i partecipanti e di presentare uno studio intitolato "Alufoil - Innovation, Trends and Services" ed elaborato con l'obiettivo di favorire il rapido sviluppo dei mercati dell'Europa Orientale.

Un CD con il programma e i documenti presentati, che coprono un'ampia varietà di argomenti, è disponibile presso la Alusil a www.alusil.ru

Essere vicini ai consumatori

Ogni anno il Museo del Cioccolato di Colonia registra 5 8 0 . 0 0 0 visitatori, che ora hanno anche la possibilità di conoscere la storia dell'imballaggio del foglio di alluminio per il cioccolato grazie a una mostra speciale (dal 20 agosto al 30 settembre), organizzata dall'Aluminium Association GDA con sede in Germania, che abbraccia quasi 100 anni di storia e presenta esempi attuali di varie applicazioni corredate da dettagliate informazioni sui benefici che si possono ricavare dall'utilizzo dell'alluminio per l'imballaggio dei prodotti dolciari.



Se desiderate ricevere maggiori informazioni
o spiegazioni, o se volete fare dei commenti,
Vi preghiamo di utilizzare questo spazio

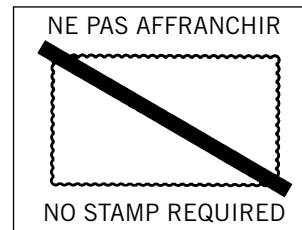
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

European Aluminium Foil Association			
	Tel	Fax	e-mail
Düsseldorf	+49 211 47 96 168	+49 211 47 96 408	eafa@aluinfo.de
Paris	+33 1 46 22 09 09	+33 1 46 22 09 99	unitesfr@wanadoo.fr
Milano	+39 02 54029-209	+39 02 54123-396	alcisgorla@libero.it

Ripiegare lungo la riga tratteggiata

By air mail
Par avion

PHQ-D/5149/WV



REPONSE-PAYEE
GRANDE-BRETAGNE

Eafa 'Infoil' Reader Service
c/o WPM/IMS, Marston Business Park
WOLVERHAMPTON
GREAT BRITAIN
WV10 6BR.

Ripiegare lungo la riga tratteggiata

Non affrancare se impostata in Europa

Piegare e sigillare prima di spedire

Vi invitiamo a rispondere...

Vi preghiamo di utilizzare questa sezione per correggere la nostra documentazione, richiedere personalmente una copia di Infoil o contattare l'EAFA

Vi preghiamo di utilizzare il questionario sotto riportato per fornire tutte le informazioni richieste

┌

└

1: Correzione:	<input type="checkbox"/>	Le informazioni riportate sono errate. Pregasi rettificare		
2: Aggiungere:	<input type="checkbox"/>	Desidero ricevere una copia di Infoil		
Titolo (Sr., Sra) Nome				
.....				
Cognome				
.....				
Incarico Aziendale				
.....				
Nome della Società/Organizzazione				
.....				
Indirizzo: Via / numero / Casella postale				
.....				
Località				
.....				
Provincia e codice postale				
.....				
Nazione				
.....				
Tel:		Fax:		
.....			
E-mail:				
.....				
Attività della società/organizzazione - (p.e. produttori di sostanze alimentari, catene di vendite al dettaglio, trasformatori di foglio, designers, stampa ecc)				
.....				
Lingua preferita:				
<input type="checkbox"/> Inglese	<input type="checkbox"/> Francese	<input type="checkbox"/> Tedesco	<input type="checkbox"/> Spagnolo	<input type="checkbox"/> Italiano

Servizio richieste informazioni: indicare su quali articoli contenuti in questo numero si vuole ricevere maggiori informazioni

<hr/> <hr/> <hr/>
